

Quran

Arabic - Danish Parallel Text

Translated By Ivan Kushnir

Quran: Arabic - Danish Parallel Text. Translated By Ivan Kushnir. 2023.

This invaluable resource presents the Holy Quran in both Arabic and Danish, side-by-side. It offers a unique opportunity for readers to delve into the original text while benefiting from a clear and accurate translation. Whether you are a devout Muslim seeking a deeper understanding of the Quran, a scholar of Islamic studies, or someone interested in learning Arabic, this book is a must-have.

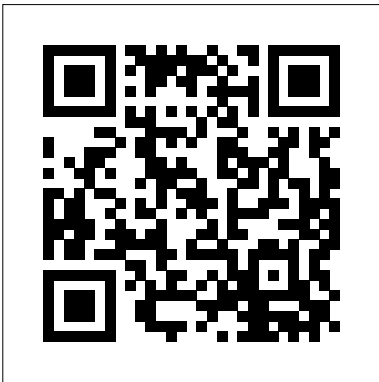
Enhanced understanding: The parallel text format allows for a direct comparison between the original Arabic and the Danish translation, aiding in a more nuanced comprehension of the Quran's meaning.

Language learning: For those studying Arabic, this book serves as an excellent tool for improving reading comprehension and vocabulary. The Quran's rich and complex language offers numerous opportunities for language learners to expand their knowledge.

Cultural insights: By engaging with the Quran's text, readers can gain valuable insights into Islamic culture, history, and theology.

Reference work: The book can serve as a valuable reference for scholars, researchers, and students of Islamic studies.

website: quran-online-24.com



Copyright © 2023 Ivan Kushnir
License Creative Commons (CC BY-NC)
ISBN: 978-1-326-95618-9
Imprint: Lulu.com

الفاحة	1	6	Åbningen
البقرة	2	7	Koen
آل عمران	3	30	Imrans Familie
النساء	4	44	Kvinderne
المائدة	5	58	Bordet
الأنعام	6	68	Kvæget
الأعراف	7	80	Højderne
الأنفال	8	94	Byttet
التوبة	9	99	Omvendelsen
يونس	10	109	Yunus (Jonas)
هود	11	116	Hud
يوسف	12	124	Josef
الرعد	13	131	Tordenen
إبراهيم	14	135	Abraham
الحجر	15	139	Klippestykkerne
النحل	16	143	Bien
الإسراء	17	151	Natterejsen
الكهف	18	158	Hulen
مريم	19	165	Maria
طه	20	170	Ta-Ha
الأنبياء	21	176	Profeterne
الحج	22	181	Pilgrimsfærden
المؤمنون	23	187	De Troende
النور	24	192	Lyset
الفرقان	25	198	Forskellen
الشعراء	26	202	Digterne
النمل	27	209	Myrerne
القصص	28	214	Fortællingerne
العنكبوت	29	220	Edderkoppen
الروم	30	224	Romerne
لقمان	31	228	Luqman
السجدة	32	230	Faldet på knæ
الأحزاب	33	232	Forbundsfællerne
سبأ	34	237	Saba
فاطر	35	241	Skaberen
يس	36	244	Ya-Sin
الصفات	37	248	Dem, der står i rækker
ص	38	254	Sad
الزمر	39	258	Skarerne

غافر	40	263	Tilgivelsen
فصلت	41	268	Uddybningen
الشورى	42	272	Rådet
الزخرف	43	276	Prydelserne
الدخان	44	280	Røgen
الجاثية	45	282	De Knælende
الأحقاف	46	284	Sandet
محمد	47	287	Muhammad
الفتح	48	290	Sejren
الحجرات	49	293	Værelserne
ق	50	295	Qaf
الذاريات	51	297	De Vindspredende
الطور	52	299	Bjerget
النجم	53	301	Stjernen
القمر	54	303	Månen
الرحمن	55	305	Den Nådige
الواقعة	56	308	Den Uundgåelige
الحديد	57	311	Jernet
المجادلة	58	314	Kvinden, der klager
الحشر	59	316	Samlingen
الممتحنة	60	318	Hende, der skal undersøges
الصف	61	320	Rækkerne
الجمعة	62	321	Fredagen
المنافقون	63	322	Hyklere
التغابن	64	323	Bedragets gensidighed
الطلاق	65	325	Skilsmissen
التحريم	66	327	Forbuddet
الملك	67	328	Kongedømmet
القلم	68	330	Pennen
الحاقة	69	332	Sandheden
المعارج	70	334	Trinene
نوح	71	336	Noa
الجن	72	338	Jinnerne
المزمل	73	340	Den Indhylede
المدثر	74	341	Den Tilhylede
القيامة	75	343	Genopstandelsen
الإنسان	76	345	Mennesket
المرسلات	77	347	De Udsendte
النبأ	78	349	Nyheden

النارات	79	351	De, der river ud
عبس	80	353	Han rynkede panden
التكوير	81	355	Indhylningen
الانفطار	82	356	Kløvningen
المطفون	83	357	Svigernes folk
الانشقاق	84	359	Revnen
البروج	85	360	Stjernebillederne
الطارق	86	361	Natlig besøgende
الأعلى	87	362	Den Ophøjede
الغاشية	88	363	Den Altomfattende Katastrofe
الفجر	89	364	Morgengryet
البلد	90	365	Byen
الشمس	91	366	Solen
الليل	92	367	Natten
الضحى	93	368	Morgenen
الشرح	94	369	Lindringen
التين	95	370	Figenen
العلق	96	371	Blodklatten
القدر	97	372	Magten
البينة	98	373	Det klare bevis
الزلزلة	99	374	Jordskælvet
العاديات	100	375	Løberne
القارعة	101	376	Ulykken
التكاثر	102	377	Kapløbet om rigdom
العصر	103	378	Tiden
الهمزة	104	379	Bagtaleren
الفيل	105	380	Elefanten
قريش	106	381	Kurejshitterne
الماعون	107	382	Den Små Hjælp
الكوثر	108	383	Overfloden
الكافرون	109	384	Vantroerne
النصر	110	385	Hjælpen
المسد	111	386	Fibre
الإخلاص	112	387	Oprigtigheden
الفلق	113	388	Daggryet
الناس	114	389	Menneskene

1 الفاتحة **Åbningen**

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ¹ I Guds, den Barmhjertiges, den Nådiges navn.
- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ² Lovet være Gud, verdens Herre.
- الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ³ Den Barmhjertige, den Nådige.
- مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ⁴ Dommens Dags Herre.
- إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⁵ Dig alene tilbeder vi, og Dig alene beder vi om hjælp.
- اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⁶ Led os på den rette vej.
- صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⁷ Vejen for dem, som Du har velsignet, ikke dem, som har vakt Din vrede, ej heller de vildfarne.

2 البقرة Koen

- 1 Alif Lam Mim.
- 2 Dette er Skriften, der er ingen tvivl i den, en vejledning for de gudfrygtige.
- 3 De, som tror på det usete og holder bøn og giver af det, som Vi har forsynet dem med.
- 4 Og de, som tror på det, der er åbenbart for dig, og det, der blev åbenbart før dig, og de er overbeviste om det hinsidige.
- 5 De er på vejledning fra deres Herre, og de er de succesfulde.
- 6 De, der er vantro, det er ligegyldigt for dem, om du advarer dem eller ej, de vil ikke tro.
- 7 Gud har beseglet deres hjerter og deres hørelse, og over deres øjne er der et slør, og for dem er der en stor straf.
- 8 Blandt menneskene er der nogle, der siger: "Vi tror på Gud og den yderste dag," men de er ikke troende.
- 9 De bedrager Gud og de troende, men de bedrager kun sig selv, og de forstår det ikke.
- 10 I deres hjerter er der en sygdom, og Gud har øget deres sygdom, og for dem er der en smertefuld straf, fordi de løj.
- 11 Når det siges til dem: "Ødelæg ikke på jorden," siger de: "Vi er kun reformatorer."
- 12 Sandelig, de er ødelæggerne, men de forstår det ikke.
- 13 Når det siges til dem: "Tro som folk har troet," siger de: "Skal vi tro som de tåbelige har troet?" Sandelig, de er de tåbelige, men de ved det ikke.
- 14 Når de møder dem, der tror, siger de: "Vi tror," men når de er alene med deres djævlø, siger de: "Vi er med jer, vi laver kun sjov."
- 15 Gud laver sjov med dem og forlænger dem i deres overtrædelser, hvor de vandrer blinde.
- 16 De er dem, der har købt vildfarelse for vejledning, så deres handel har ikke givet dem nogen fortjeneste, og de er ikke vejlede.
- 17 Deres eksempel er som en, der tænder en ild, og når den oplyser, hvad der er omkring ham, tager Gud deres lys og efterlader dem i mørke, hvor de ikke kan se.
- 18 Døve, stumme, blinde, så de vender ikke tilbage.
- 19 Eller som en regnbyge fra himlen, i den er der mørke, torden og lyn, de sætter deres fingre i deres ører for tordenbragene af frygt for døden, og Gud omringer de vantro.
- 20 Lynet er ved at tage deres syn, hver gang det lyser for dem, går de i det, og når det bliver mørkt over dem, står de stille, og hvis Gud ville, kunne Han tage deres hørelse og deres syn, sandelig, Gud er i stand til alt.
- أَلَمْ
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلِكَ
وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ
أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ
لَا يُؤْمِنُونَ
خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَرِهِمْ
غَشْوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَمِنَ الَّذِينَ آسَأُ مِنَ يَقُولُ ءَأَمَدًا بِأَلْمِ اللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا
هُم بِمُؤْمِنِينَ
يُخَدِّعُونَ اللَّهَ بِوَالِدَيْهِمْ ءَأَمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا
أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ
وَإِذَا قِيلَ لَهُم لَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ
مُصْلِحُونَ
أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ءَأَمِنُوا كَمَا ءَأَمِنَ الْبَنِي إِسْرَائِيلَ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا
ءَأَمِنَ السَّعْيَاءُ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السَّعْيَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ
وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ ءَأَمَنُوا قَالُوا ءَأَمَدًا وَإِذَا خَلَوْا بِسُوءِ
شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّمَا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ
أَلَلَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ
أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَت
تَجَرَّتُهُمْ وَمَا كَانُوا مَهْتَدِينَ
مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الْإِنْسَانِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّ أَضَاءَتْ بِهَا حَوْلَهُ
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَةٍ لَّا يُبْصِرُونَ
صُمٌّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ
أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَةٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ
يُجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِي أفَانِهِمْ مِّنَ الضَّرْعِ وَعَقْرِ حَذَرِ
الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ
يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطِفُ أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَتْ لَهُمْ مَشْئُورًا فِيهِ
وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ
وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا رَّبُّكُمْ أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ وَأَلَّا ذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ 21 O mennesker, tilbed jeres Herre, som har skabt jer og dem før jer, så I må blive gudfrygtige.
- أَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرْشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الْبُحْرِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ 22 Han, som har gjort jorden til et leje for jer og himlen til en bygning og sendt vand fra himlen og bragt frugter frem som forsyning for jer, så sæt ikke ligemænd for Gud, mens I ved.
- وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ 23 Og hvis I er i tvivl om, hvad Vi har åbenbaret for Vores tjener, så bring en sura som den og kald jeres vidner udover Gud, hvis I er sandfærdige.
- فَإِنْ لَمْ يَفْعَلُوا وَلَئِنْ فَعَلُوا فَلَا تَدْرَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَدَتْ لِلْكَافِرِينَ 24 Men hvis I ikke gør det, og I vil aldrig kunne gøre det, så frygt den ild, hvis brændstof er mennesker og sten, forberedt for de vantro.
- وَيُسِّرُ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلًّا مِمَّا رَزَقُوا مِنْهَا مِنْ نُجْمَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنْتُمْ بِهَا مُتَشَبِهُونَ وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 25 Og giv de glade nyheder til dem, der tror og gør gode gerninger, at for dem er der haver, under hvilke floder flyder, hver gang de forsynes med frugt derfra, siger de: "Dette er, hvad vi blev forsynet med før," og de vil få noget, der ligner det, og for dem er der rene partnere, og de vil være der evigt.
- ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مِمَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا بِيضٌ بِهِ كَثِيرٌ وَوَيْهَدِي بِهِ كَثِيرٌ وَمَا يَبْلُغُ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ 26 Sandelig, Gud skammer sig ikke over at give et eksempel, hvad enten det er en myg eller noget over det, så de, der tror, ved, at det er sandheden fra deres Herre, men de, der er vantro, siger: "Hvad mener Gud med dette eksempel?" Han vildleder mange med det og vejleder mange med det, og Han vildleder kun de oprørske.
- أَلَمْ يَذَرِكُمْ يُنْقِضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِمْ أَنْ يُوصلُوا وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ 27 De, der bryder Guds pagt efter dens bekræftelse og afbryder, hvad Gud har befalet at blive forbundet, og ødelægger på jorden, de er de tabende.
- كَيْفَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ 28 Hvordan kan I være vantro mod Gud, når I var døde, og Han gav jer liv, derefter vil Han lade jer dø, derefter vil Han give jer liv, og derefter vil I vende tilbage til Ham.
- هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ 29 Han er den, der skabte alt, hvad der er på jorden for jer, derefter vendte Han sig mod himlen og formede den til syv himle, og Han er vidende om alt.
- وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنْ أَعْلَمَ مَا لَا تَعْلَمُونَ 30 Og da din Herre sagde til englene: "Jeg vil sætte en stedfortræder på jorden," sagde de: "Vil du sætte en der, som vil ødelægge der og udgyde blod, mens vi priser dig med lovprisning og helliger dig?" Han sagde: "Jeg ved, hvad I ikke ved."
- وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ 31 Og Han lærte Adam alle navnene, derefter præsenterede Han dem for englene og sagde: "Fortæl mig navnene på disse, hvis I er sandfærdige."
- قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ 32 De sagde: "Ære være dig, vi har ingen viden undtagen hvad du har lært os, sandelig, du er den Alvidende, den Vise."
- قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنْ أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ 33 Han sagde: "O Adam, fortæl dem deres navne," og da han fortalte dem deres navne, sagde Han: "Sagde jeg ikke til jer, at jeg ved, hvad der er skjult i himlene og på jorden, og jeg ved, hvad I åbenbarer og hvad I skjuler?"
- وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ 34 Og da Vi sagde til englene: "Bøj jer for Adam," bøjede de sig, undtagen Iblis, han nægtede og var stolt, og han var blandt de vantro.

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ
الظَّالِمِينَ

35 Og Vi sagde: "O Adam, bo du og din hustru i haven og spis deraf rigeligt, hvor I vil, men nærm jer ikke dette træ, ellers vil I være blandt de uretfærdige."

فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا
أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ
وَمُنْعٌ إِلَى حِينٍ

36 Så fik Satan dem til at glide derfra og fik dem ud af den tilstand, de var i, og Vi sagde: "Gå ned, nogle af jer er fjender for andre, og for jer er der en bolig på jorden og en nydelse for en tid."

فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ
الذَّوَابُ الرَّحِيمُ

37 Så modtog Adam ord fra sin Herre, og Han vendte sig til ham i nåde, sandelig, Han er den Tilgivende, den Barmhjertige.

قُلْنَا أَهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنْ بَنِي هَادٍ فَمَنْ
تَبَعَ هَدَايَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

38 Vi sagde: "Gå ned derfra alle sammen, og hvis der kommer vejledning fra Mig til jer, så vil de, der følger Min vejledning, ikke have frygt over dem, ej heller vil de sørge."

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ

39 Men de, der er vantro og benægter Vores tegn, de er Ildens folk, de vil være der evigt.

بَيْنِي وَبَيْنَ إِسْرَائِيلَ إِذْ كَرَرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ وَإِي يَافِرُوهُونَ

40 O Israels børn, husk Min nåde, som Jeg har velsignet jer med, og opfyld Min pagt, så vil jeg opfylde jeres pagt, og frygt kun Mig.

وَمَا آمَنُوا بِمَا أَنْزَلْنَا مِنْ آيَاتِنَا فَكُنُوا لَهَا كَافِرِينَ
كَا فِرَ بِهِمْ وَلَا تُشْتَرُونَ بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِي يَافِرُونَ

41 Og tro på det, Jeg har åbenbaret, som bekræfter, hvad I har, og vær ikke de første til at benægte det, og sælg ikke Mine tegn for en lille pris, og frygt kun Mig.

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ

42 Og bland ikke sandheden med falskheden og skjul ikke sandheden, mens I ved.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّكْعِينَ

43 Og hold bønnen, og giv zakat, og bøj jer med dem, der bøjer sig.

﴿۝﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ
تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

44 ☐ Befaler I folk at gøre godt og glemmer jer selv, mens I læser Skriften? Forstår I da ikke?

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى
الْمُخْشِعِينَ

45 Og søg hjælp i tålmodighed og bøn; og det er sandelig svært, undtagen for de ydmyge,

الَّذِينَ يَتَذَكَّرُونَ أَنْ هُمْ مِنْ قَوْمٍ مُنْكَرُونَ وَهُمْ
رَجِعُونَ

46 som tror, at de skal møde deres Herre, og at de skal vende tilbage til Ham.

بَيْنِي وَبَيْنَ إِسْرَائِيلَ إِذْ كَرَرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ
وَأَذَىٰ لَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

47 O Israels børn, husk Min nåde, som Jeg har skænket jer, og at Jeg har foretrukket jer frem for alle andre.

وَلَقَدْ قُولُوا يَوْمَآ لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ
مِنْهَا شَفْعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

48 Og frygt den dag, hvor ingen sjæl kan gøre noget for en anden, og ingen mægling vil blive accepteret fra den, og ingen løsesum vil blive taget fra den, og de vil ikke blive hjulpet.

وَإِذِ نَجَّيْنَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
يَدْبِرُونَ آيَاتِنَا كَيْفَ يَسُومُونَكُمْ وَيُؤْتُونَكُمْ مِنْهَا
مِنْ رَحْمَتِنَا عَظِيمًا

49 Og husk, da Vi reddede jer fra Faraos folk, som pålagde jer en frygtelig pine, dræbte jeres sønner og lod jeres kvinder leve; og i det var der en stor prøvelse fra jeres Herre.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ

50 Og husk, da Vi skilte havet for jer, så Vi reddede jer og druknede Faraos folk, mens I så på.

وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ آتَيْنَاهُ الْبُرُوقَ
مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَأَنْتُمْ تَظْمِنُونَ

51 Og husk, da Vi lovede Moses fyrre nætter, og I derefter tog kalven til jer, og I var uretfærdige.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَتَشْكُرُونَ

52 Så tilgav Vi jer efter det, så I kunne være taknemmelige.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

53 Og husk, da Vi gav Moses Skriften og forskellen, så I kunne blive vejledt.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَوْمَئِذٍ قَوْمِي أَنفُسِكُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ وَإِذْ خَذَمْتُمُ الْعِجْلَ وَإِذْ
يَأْتِيَنَّكُمْ مِنَ الْبَحْرِ مِجَالُاتُ مَاءٍ يَمْشِي فِيهَا
بَنَاتُ الْأَنْبِيَاءِ سَوِيَّاتٌ يَحْمِلْنَ فِيهِنَّ أَوْثَانَ
مِثْلَ جِبَالٍ سَاطِعَاتٍ وَإِذْ يَتْلُو آيَاتِنَا عَلَىٰ
الْحَمِيمِ وَإِذْ يُضَلُّونَ أَطْرَافًا مُتَنَادِينَ
يَوْمَئِذٍ وَيَحْمِلُونَ أَسْفِلُهَا عَلَيْهِمْ حَمَلًا
ثَقِيلًا وَإِذْ يَوْمَئِذٍ يَسْتَعْجِلُ بِكُمْ رَبُّكُم
لَأَنْتُمْ كَافِرُونَ وَإِذْ يُنَادِي الْأَنْبِيَاءُ
بِأَنْفُسِهِمْ إِنِّي أُعَذِّبُهُمْ وَأُنصِتُهُمْ لِيُخَاطَبُوا
فِي الْقُرْآنِ وَإِذْ يُضَلُّونَ أَطْرَافًا مُتَنَادِينَ
يَوْمَئِذٍ وَيَحْمِلُونَ أَسْفِلُهَا عَلَيْهِمْ حَمَلًا
ثَقِيلًا وَإِذْ يُنَادِي الْأَنْبِيَاءُ بِأَنْفُسِهِمْ
إِنِّي أُعَذِّبُهُمْ وَأُنصِتُهُمْ لِيُخَاطَبُوا فِي
الْقُرْآنِ وَإِذْ يُضَلُّونَ أَطْرَافًا مُتَنَادِينَ
يَوْمَئِذٍ وَيَحْمِلُونَ أَسْفِلُهَا عَلَيْهِمْ حَمَلًا
ثَقِيلًا وَإِذْ يُنَادِي الْأَنْبِيَاءُ بِأَنْفُسِهِمْ
إِنِّي أُعَذِّبُهُمْ وَأُنصِتُهُمْ لِيُخَاطَبُوا فِي
الْقُرْآنِ وَإِذْ يُضَلُّونَ أَطْرَافًا مُتَنَادِينَ
يَوْمَئِذٍ وَيَحْمِلُونَ أَسْفِلُهَا عَلَيْهِمْ حَمَلًا
ثَقِيلًا

54 Og husk, da Moses sagde til sit folk: "O mit folk, I har gjort uret mod jer selv ved at tage kalven til jer, så omvend jer til jeres Skaber og dræb jer selv; det er bedre for jer hos jeres Skaber." Så tilgav Han jer; for Han er den tilgivende, den barmhjertige.

